



Parks
Canada

Parcs
Canada



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Agence Parcs Canada
635, 8^e Avenue S.-O., bureau 1300
Calgary (Alberta) T2P3M3
Télécopieur : 403-292-4475

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

AMENDMENT / MODIFICATION

002

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Bureau 1300
635, 8^e Avenue S.-O.
Calgary (Alberta) T2P3M3

Title-Sujet

Stabilisation de la roche au canyon Johnston
Parc national du Canada Banff

Solicitation No. - No. de l'invitation
5P420-15-5168/A

Date:
14 août 2015

GETS Reference No. - No de référence de SEAG
PW-15-00694494

Amendment No. - N° de la modif.
002

Solicitation Closes:

at – à
14 h

on – le
21 août 2015

Time Zone - Fuseau horaire
MDT - HAR

F.O.B. - F.A.B.

Plant-Usine: ☐

Destination: ☒

Other-Autre: ☐

Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :
Nathaniel Pahl

Telephone No. - No de téléphone

(403) 292-4572

Fax No. - No de FAX:

(403) 292-4475

Destination of Goods, Services, and Construction:

Destinations des biens, services et construction:

See Herein – Voir ici

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)

Vendor/Firm Name

Address - Adresse

Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm
Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur

Title - Titre

Telephone No. - N° de téléphone: _____

Facsimile No. - N° de télécopieur: _____

Signature

Date

Modification 001

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires et à modifier les documents de soumission.

La date de clôture de l'invitation à soumissionner a été modifiée. La nouvelle date est le **21 août à 14 h, heure des Rocheuses**.

A. Questions

- Q1.** Le fournisseur potentiel des carrières de Mannix et de Niblock, ne fournit-il que de l'asphalte?
R1. Il incombe à l'entrepreneur d'obtenir et de fournir l'asphalte, et d'effectuer le revêtement.
- Q2.** Quels est le type et la capacité de l'hélicoptère fourni par Parcs Canada pour la mobilisation/démobilisation?
R2. L'entrepreneur devra communiquer avec *Alpine Helicopters* pour connaître le type et la capacité de l'hélicoptère qui sera fourni.
- Q3.** La largeur du sentier a-t-elle été mesurée en ce qui a trait à l'accès?
R3. Il incombe à l'entrepreneur de mesurer la largeur du sentier en ce qui a trait à l'accès.
- Q4.** Le permis de travail à chaud sera-t-il requis?
R4. Il incombe à l'entrepreneur d'obtenir des permis de travail à chaud pour les travaux requis.
- Q5.** Est-ce qu'on devra jeter les matériaux écaillés et éboulés au bord du sentier?
R5. Oui, les matériaux écaillés et éboulés seront jetés au bord du sentier. Mais des efforts doivent être faits pour limiter la quantité de matériaux qui entrent dans le cours d'eau.
- Q6.** Les murs doivent-ils être construits au moyen de lisse sèche ou de mortier?
R6. Les murs seront construits à l'aide de mortier de ciment Type S. L'entrepreneur doit transmettre les renseignements sur le fournisseur au représentant du Ministère.
- Q7.** Y a-t-il un fabricant de rampes particulier?
R7. Il incombe à l'entrepreneur de fournir et d'installer des rampes semblables à celles qui sont déjà sur place.
- Q8.** À quel type de rampes sur place doit-on se conformer (aux fins de soumission)?
R8. Aux fins de soumission, vous devez installer, en général, aux endroits requis, des rampes à trois barres horizontales. Si d'autres barres horizontales sont requises, cela serait considéré comme un ajout.
- Q9.** Le treillis en métal déployé doit-il être soudé ou boulonné aux rampes?
R9. Le treillis en métal déployé galvanisé doit être boulonné aux rampes, conformément au dessin de conception *Railing Infill Panels* du dossier d'appel d'offres.
- Q10.** D'autres arbres seront-ils enlevés lors du programme d'aménagement?
R10. Oui, le représentant du Ministère travaillera avec l'entrepreneur afin d'identifier tout autre arbre et bois mort à enlever.
- Q11.** Quelle sont les spécifications relatives à la peinture des rampes?
R11. La peinture doit être une peinture métallique sans plomb pour l'extérieur dont la couleur doit correspondre avec la peinture existante sur place. Il faudra peindre les endroits où le métal est nu, comme les points de soudure, les endroits où la peinture a été endommagée pendant le transport des rampes et les composantes des rampes nouvellement installées. L'entrepreneur doit transmettre les renseignements sur le fournisseur au représentant du Ministère.
- Q12.** Les panneaux de béton des passerelles peuvent-ils provenir de n'importe quel fournisseur?

- R12.** Oui, les panneaux de béton des passerelles élevées pour provenir de n'importe quel fournisseur.
- Q13.** Quelle est la capacité de l'hélicoptère fourni par Parcs Canada pour la mobilisation/démobilisation?
- R13.** L'entrepreneur devra communiquer avec *Alpine Helicopters* pour connaître la capacité de l'hélicoptère qui sera fourni.
- Q14.** Peut-on utiliser des VTT sur les panneaux de béton des passerelles élevées?
- R14.** L'accès au site sera déterminé par les limites de poids des panneaux de béton des passerelles élevées.
- Q15.** Combien d'heures de temps-hélicoptère Parcs Canada accorde-t-il dans le contrat?
- R15.** 8 heures de temps-hélicoptère ont été accordées dans le contrat par Parcs Canada pour les activités de mobilisation et de démobilisation seulement.
- Q16.** À partir d'où commence le temps-hélicoptère?
- R16.** Le temps-hélicoptère commence à partir de l'aire de dépôt, dans le stationnement de Parcs Canada.
- Q17.** Quels sont les endroits où se trouvent les rampes existantes et combien de barres horizontales se trouvent à ces endroits?
- R17.** Un tableau sera fourni dans l'addenda, qui indiquera l'endroit, la longueur et le nombre de barres horizontales à chaque emplacement le long du sentier.
- Q18.** Pourquoi l'enlèvement et la réinstallation de la rampe le long des sections d'aménagement sont inclus dans les spécifications?
- R18.** L'enlèvement et la réinstallation de la rampe le long des sections d'aménagement sont inclus dans les spécifications afin que les risques soient égaux pour tous les soumissionnaires. Cela permet à Parcs Canada d'absorber une partie des coûts associés à la protection des panneaux de béton des passerelles élevées. Nous encourageons l'entrepreneur à protéger la passerelle durant l'aménagement. Nous cherchons un coût unitaire pour l'enlèvement et la réinstallation de la rampe existante.

B. Participants à la visite obligatoire des lieux

<u>Name</u>	<u>Company</u>
Jim Guinn	Mountain Rock
Mike Whitaker	Bat Construction
Corry Goumans	Pacific Blasting
Todd Miller	Emil Anderson Construction
Clint Herman	Iron Clad Earthworks
Peter Louvros	Abbott Shoring
Gerard Millar	PCL
Jerry Wong	PCL
Graham Tutt	Global Rock Works
Mark Boehnisch	Guenthers
Trevor Haddon	Trevcon Enterprises Ltd.
Tom Falladown	Big Rock Construction

C. Modalités

Ce qui suit indique les changements aux modalités du contrat :

Section 02 21 00 Allowances

Part 1 Clause 1.3.1

The value of the Contract Price Prime Cost Sum has increased from \$75,000 to \$100,000.

Section 01 29 01 Site Occupancy

Part 1 Clause 1.3.3

The maximum lease fee for site occupancy past the construction deadline that the Contractor shall pay Parks Canada has been increased from \$15,000 to \$30,000.

Part 1 Clause 1.3.4

The maximum lease fee for completion of work prior to the construction deadline that Parks Canada shall pay the Contract has been increased from \$15,000 to \$30,000.

Section 05 52 00 Hand Railings

Part 1 Clause 1.1

Removal and replacement of railings of the purposes of trimming and rock scaling.

In this instance the word replacement can be used interchangeably with reinstallation.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.